

**Franca Silvestri**  
**English/Portuguese > Italian translator**

San Giovanni Teatino (CH), Italy

+39 3284045312

[francasilvestri@gmail.com](mailto:francasilvestri@gmail.com)

- Language pairs:** English to Italian  
Portuguese to Italian
- Specializations:** Technical, commercial, environment, renewable energies, literary translations
- Education:** MA in English and Portuguese/Brazilian literatures, University of Pescara, Italy
- Online course in *Literary translation from English to Italian* organised by La Matita Rossa, Italian literary agency
- Celpe Bras* Certificate of proficiency in Portuguese for Foreigners
- "Getting Started as a freelance translator" course by Corinne McKay
- Work experience:** 2015: Four-month internship in the translation agency Hieroglifs International
- 2007-present: Working in the sales department of an export manufacturing companies, very often translating technical manuals and commercial documents (related to biomass boilers, renewable energies, CNC machines)
- 2007: Three-month internship in the Italian Chamber of Commerce, Porto, Portugal
- 2004: Italian language assistant in a high school on the Isle of Wight, UK
- Translation projects:** Ten articles translated, from English to Italian, for Mongabay, a website dealing with wilderness and wildlife
- Internal communications, from English to Italian, for the Global Catholic Climate Movement for the 2015 COP21 held in Paris
- Translated, from English to Italian, the *Proposal for the World Day of prayer for the Care of Creation*, published on the pontifical Council of Justice and Peace website
- Translated "A noiva de Khadafi", a short novel from Portuguese to Italian
- Translated "As bruxas de Avignon", a novel from Portuguese to Italian